



Strojirenský zkušební ústav, s.p.
(Engineering Test Institute, Public Enterprise)

Certifikační orgán certifikující produkty č. 3040 akreditovaný ČIA podle ČSN EN ISO/IEC 17065:2013
Product certification body 3040 accredited by the Czech Accreditation Institute pursuant to ČSN EN ISO/IEC 17065:2013
Hudcova 424/56b, Medlánky, 621 00 Brno, Česká republika / Czech Republic



CERTIFIKÁT / CERTIFICATE

Číslo:
Number **B-01076-24**

vydaný výrobcí:
issued to Manufacturer

SLOVARM, a.s.
Dolná 1259/2
907 01 Myjava
SLOVAKIA

Výrobek:
Product

Kulové kohouty
Ball valves

Typ/Model:
Type/Model

KE-230, KE-231, KE-240, KE-241, KE-250, KE-251, KE-280,
KE-281, KE-271
viz 2. strana / see Page 2

Aplikované požadavky:
Requirements applied

ČSN EN 13828:2005

Podklad pro vydání certifikátu:
Basis of Certificate issuance

Závěrečný protokol č. 32-11048/MZ ze dne 2024-06-24
Final Report 32-11048/MZ of 2024-06-24

Platnost do:
Valid until

2029-06-30

Na základě prověření předložené technické dokumentace, provedených ověření a zkoušek Strojirenský zkušební ústav, s.p., tímto potvrzuje, že u vzorků předmětného výrobku zjistil shodu vlastností s aplikovanými požadavky. Závěrečný protokol obsahuje závěry posouzení a údaje pro identifikaci výrobku.

Based on the review of the submitted technical documentation, verifications and tests conducted, Strojirenský zkušební ústav, s.p. (Engineering Test Institute, Public Enterprise) hereby certifies that the characteristics of the submitted product samples have been found to be in conformity with the applied requirements. The Final Report contains the conclusions of the assessments and product identification data.

Použité certifikační schéma:

SZÚ-1a:2020.00 (vychází ze schématu 1a ISO/IEC 17067, založeno na zkoušení a inspekcí).

Product certification scheme applied:

SZÚ-1a:2020.00 (based on Scheme 1a of ISO/IEC 17067, which is based on testing and inspection).

Certifikát platí za předpokladu, že jeho držitel neporuší pravidla pro nakládání s certifikátem. Pravidla pro nakládání s certifikátem jsou uvedena na 3. straně.

The Certificate is valid, provided that its holder does not break the rules for using the Certificate. The rules for using the Certificate are specified on Page 3.

Brno, 2024-06-26



Ing. Aleš Onderek
zástupce vedoucího certifikačního orgánu
Deputy Head of Certification Body





Specifikace výrobku:

| Název | Kulové kohouty | | | | | | | | | | | | | |
|-----------------------|--|-------------------------|-------------------------|-------------------------|------------|-------------------------|-------------------------|-------------------|-------------------|-------------------------|------------|-------------------------|------------|----------------|
| Typ | KE-230 | KE-231 | | KE-240 | | KE-241 | | KE-250 | KE-251 | KE-280 | | KE-281 | | KE-271 |
| Jmenovitá světlost DN | 15, 20, 25 | 15, 20, 25 | 32, 40, 50 | 15, 20, 25 | 32 | 15, 20, 25 | 32, 40, 50 | 15, 20, 25 | 15, 20, 25 | 15, 20, 25 | 32 | 15, 20, 25 | 32 | 15 |
| Jmenovitý tlak [bar] | 40 | 40 | 30 | 40 | 30 | 40 | 30 | 40 | 40 | 40 | 30 | 40 | 30 | 20 |
| Teplotní rozsah médií | -10°C až +150°C | | | | | | | | | | | | | -10°C až +90°C |
| Způsob připojení | závitové - G (ČSN ISO 228-1) | | | | | | | | | | | | | |
| | F/F G½, G¾, G1 | F/F G½, G¾, G1 | F/F G1¼ G1½ G2 | M/F G½, G¾, G1 | M/F G1¼ | M/F G½, G¾, G1 | M/F G1¼ G1½ G2 | M/M G½, G¾, G1 | M/M G½, G¾, G1 | M/F G½, G¾, G1 | M/F G1¼ | M/F G½, G¾, G1 | M/F G1¼ | M/F G¾/G½ |
| Provedení | přímé | | | | | | | | | | | | | |
| Materiál | | | | | | | | | | | | | | |
| těleso | mosaz CW617N-DW | | | | | | | | | | | | | |
| koule | mosaz CW617N-DW | | | | | | | | | | | | | |
| čep | mosaz CW617N-DW | | | | | | | | | | | | | |
| Těsnění | | | | | | | | | | | | | | |
| koule | PTFE | | | | | | | | | | | | | |
| čep | EPDM | | | | | | | | | | | | | NBR |
| Ovládání | Motýl | Páka | Motýl | Páka | Motýl | Páka | Motýl | Páka | Motýl | Páka | Motýl | Páka | Páka | Páka |
| Konstrukce | těleso dvoudílné, spoje utěsněny, koule a vřeteno vkládány zevnitř | | | | | | | | | | | | | |

Product specification:

| Name | Ball valves | | | | | | | | | | | | | |
|------------------------------|--|-------------------------|-------------------------|-------------------------|------------|-------------------------|-------------------------|-------------------|-------------------|-------------------------|------------|-------------------------|------------|----------------|
| Type | KE-230 | KE-231 | | KE-240 | | KE-241 | | KE-250 | KE-251 | KE-280 | | KE-281 | | KE-271 |
| Nominal size DN | 15, 20, 25 | 15, 20, 25 | 32, 40, 50 | 15, 20, 25 | 32 | 15, 20, 25 | 32, 40, 50 | 15, 20, 25 | 15, 20, 25 | 15, 20, 25 | 32 | 15, 20, 25 | 32 | 15 |
| Nominal pressure [bar] | 40 | 40 | 30 | 40 | 30 | 40 | 30 | 40 | 40 | 40 | 30 | 40 | 30 | 20 |
| Medium operating temperature | -10°C to +150°C | | | | | | | | | | | | | -10°C to +90°C |
| Connection method | Threaded - G (ČSN ISO 228-1) | | | | | | | | | | | | | |
| | F/F G½, G¾, G1 | F/F G½, G¾, G1 | F/F G1¼ G1½ G2 | M/F G½, G¾, G1 | M/F G1¼ | M/F G½, G¾, G1 | M/F G1¼ G1½ G2 | M/M G½, G¾, G1 | M/M G½, G¾, G1 | M/F G½, G¾, G1 | M/F G1¼ | M/F G½, G¾, G1 | M/F G1¼ | M/F G¾/G½ |
| Design | Straight | | | | | | | | | | | | | |
| Material | | | | | | | | | | | | | | |
| Body | Brass CW617N-DW | | | | | | | | | | | | | |
| Ball | Brass CW617N-DW | | | | | | | | | | | | | |
| Pin | Brass CW617N-DW | | | | | | | | | | | | | |
| Sealing | | | | | | | | | | | | | | |
| Ball | PTFE | | | | | | | | | | | | | |
| Pin | EPDM | | | | | | | | | | | | | NBR |
| Operation | Butterfly | Handle | Butterfly | Handle | Butterfly | Handle | Butterfly | Handle | Butterfly | Handle | Butterfly | Handle | Handle | Handle |
| Construction | Two-part body, sealed joints, ball and stem inserted from inside | | | | | | | | | | | | | |



PRAVIDLA PRO NAKLÁDÁNÍ S CERTIFIKÁTEM

Pro účely uvádění výrobku na trh může být certifikát používán v době jeho platnosti a za předpokladu, že platí ustanovení norem, podle kterých byl výrobek certifikován. Při změně a vydání nových normativních dokumentů vztahujících se k certifikovanému výrobku je třeba použitelnost certifikátu přezkoumat.

Certifikát se může používat pouze jako certifikát výrobků, jejichž specifikace je uvedena na 1. a 2. straně. To platí i pro použití v reklamních, propagačních a komerčních materiálech. Bez písemného souhlasu Strojírenského zkušebního ústavu se nesmí certifikát reprodukovat jinak než celý. Neoprávněné nebo klamavé použití certifikátu může mít za následek jeho odnětí.

Je zakázáno měnit, doplňovat nebo přepisovat údaje v certifikátu.

Certifikátem nelze dokládat vlastnosti výrobků, u kterých byla provedena bez souhlasu Strojírenského zkušebního ústavu, s.p., změna ovlivňující shodu s normami specifikovanými na 1. straně a technickými předpisy.

Certifikační orgán požaduje, aby držitel certifikátu vedl záznamy o všech stížnostech a opatřeních k nápravě, které se týkají výrobků, na něž se vztahuje tento certifikát.

RULES FOR USING THE CERTIFICATE

For the purpose of placing the product on the market, this Certificate may only be used during its period of validity and provided the provisions of the standards according to which the product has been certificated remain valid. If the normative documents applicable to the certificated product have changed or new normative documents have been issued, the usability of the Certificate must be reviewed.

The Certificate may only be used as a certificate of the products specified on Page 1 and 2. This also applies to its use in advertising, promotional and commercial materials. This Certificate may be copied in its entirety without written consent of the Engineering Test Institute. Unauthorized or deceptive use of the Certificate may result in its withdrawal.

It is prohibited to change, amend or overwrite the data contained in the Certificate.

The Certificate may not be used to document the properties of the products changed without consent of the Engineering Test Institute in such a way that conformity with the standards specified on Page 1 and technical regulations has been affected.

The Certification Body requires the Certificate holder to keep records of all the complaints and corrective actions relating to the products covered by this Certificate.

